



ECOHEAT CLASSIC

Infrarotheizung / chauffage infrarouge / riscaldamento infrarossi

Bedienungsanleitung (Seite 1 - 6)

Mode d'emploi (page 7 – 12)

Manuale d'istruzione (pagina 13 – 18)

Herzlichen Glückwunsch zu der erworbenen *ecoheat Classic*. Sie haben mit dieser Infrarotheizung ein Produkt der Spitzenklasse erworben. Um auch die Wirkungsweise der neuen Technologie im Bereich der Infrarotheiztechnik in vollen Zügen zu geniessen, sind die nachfolgend aufgeführten Punkte zu befolgen.

1. Anwendung

Die Heizpaneele sind ausschliesslich für Heizzwecke in Innenräumen in Betrieb zu nehmen.

Sicherheitshinweis: Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

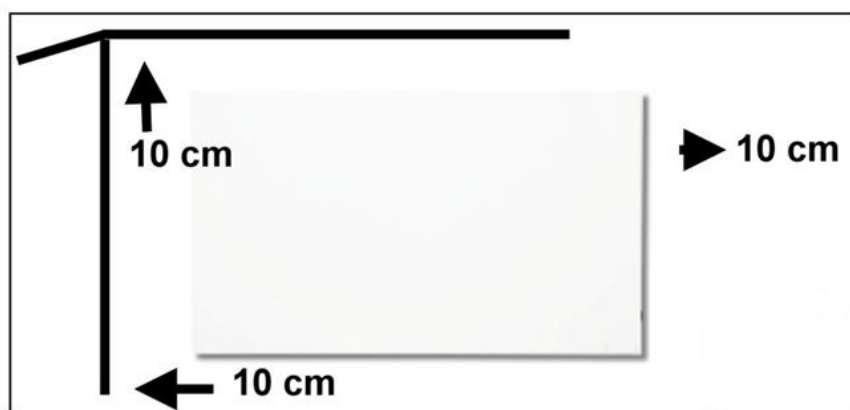
2. Montage

- Die Heizmodule können senkrecht oder waagrecht an Wand und waagrecht an der Decke montiert werden. Um eine zu starke Wärmeeinwirkung zu vermeiden, sollte bei einer Deckenanbringung darauf geachtet werden, dass ein dauernder Aufenthalt unter der Heizplatte, wie etwa am Arbeitsplatz oder am Bett, nicht erfolgt, es sei denn es ist gewünscht.
- Der Wirkungsradius einer Infrarotheizung beträgt 3,50-4,00 Meter und sollte nicht überschritten werden. Sind die Wandlängen über 4,00 Meter, ist es für die bestmögliche Strahlung erforderlich die Heizpaneele an die Decke zu montieren.
- Die Heizpaneele nicht gegenüber einem Aussenfenster anbringen, da hier die Strahlungswärme grösstenteils verloren geht.
- Die Heizpaneele dürfen nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose montiert werden.
- Die Heizpaneele benötigt ein freies Strahlungsfeld. Es sollte darauf geachtet werden, dass die Wärmestrahlen wie ein Lichtstrahl durch den Raum dringen können und nicht von Gegenständen, wie etwa ein Sofa oder Schrank, daran gehindert werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- Um eine Überhitzung des Raumes zu verhindern und die höchste Energieeffizienz zu erreichen sollten die Heizpaneele mit einem Thermostat betrieben werden.

- Wenn Sie ein Thermostat benutzen, achten Sie bitte auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Wattzahl. In der Regel können Sie bis zu drei Heizpaneele damit steuern.

3. Sicherheitshinweise:

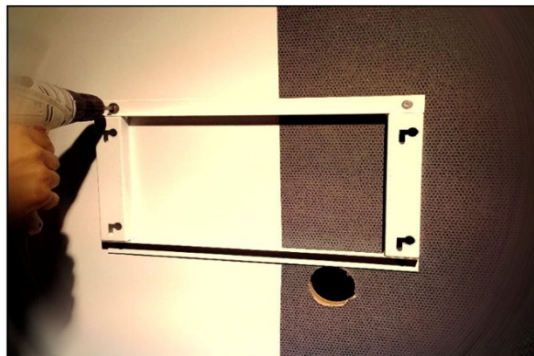
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.
- Ein direkter Anschluss unserer Heizpaneele an das vorhandene Stromnetz darf nur durch eine autorisierte Person (Elektriker) durchgeführt werden.
- Die Länge der Netzanschlussleitung beträgt 1.80 m.
- Der Seitenabstand muss mindestens 10 cm betragen. Für einen optimalen Betrieb sollten die Paneele möglichst zentral an einer Wand oder Decke angebracht werden.



Wand- und Deckenmontage

Die Infrarotheizung darf nur mit der mitgelieferten Halterung montiert werden. Nun Bohren Sie 8 mm Löcher in die Wand bzw. Decke und versehen diese mit entsprechenden Dübeln. Für die Befestigung an Trockenbauwänden, bitte entsprechende Spreizdübel verwenden.

Achten Sie beim Bohren darauf, dass keine Strom- oder Wasserleitungen beschädigt werden! Verwenden Sie Schrauben in der Grösse min. 6 x 45.



4. Wichtige Hinweise!

WARNUNG: Nicht abdecken



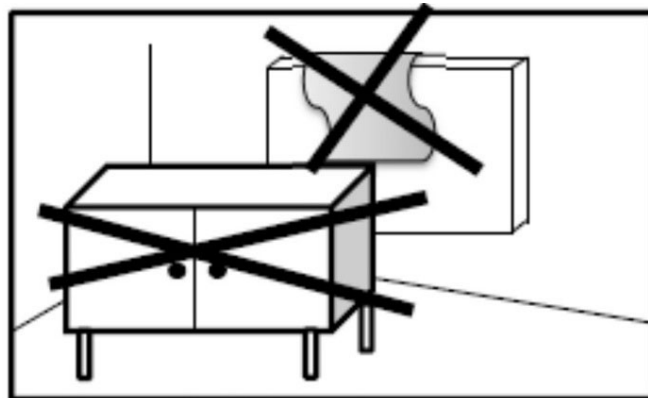
WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

Die Heizpaneele nicht mit Kleidungsstücken, Handtüchern oder anderen Stoffen zudecken. Dies führt unweigerlich zur Überhitzung und hat zur Folge, dass die Sicherungen ausgelöst werden und die Heizplatte dauerhaft abschaltet, und dass sich Flecken durch abfärben der Kleidungsstücke o.ä. auf der Heizplatte bilden. Ein Zuwiderhandeln führt zum Garantieverfall.

Die Heizmodule erwärmen feste und flüssige Stoffe. Hierzu zählen z.B. Wände, Decken, Tisch aber auch Nahrungsmittel in unmittelbarer Nähe. Daher ist darauf zu achten, dass leicht verderbliche Nahrungsmittel sich nicht in unmittelbarer Nähe der Wärmestrahlung befinden.

Bitte berühren Sie die Strahlfläche nicht unnötig, da durch Verschmutzungen die Strahlungsintensität beeinträchtigt werden kann. Zur Reinigung verwenden Sie bitte fettlösliche Reinigungsmittel (Geschirrspülmittel) sehr sparsam. Vor der Reinigung muss das Heizmodul ausgeschaltet oder vom Strom genommen werden.

Beschädigungen an der Oberflächenstruktur verändert die Strahlungsleistung. Die Heizmodule dürfen in Ihrer Beschaffenheit nicht verändert werden. Insbesondere das Aufbringen von Farben oder Folien kann zur Überhitzung führen. Das Gerät schaltet ab. Auch jegliche Dekoration z.B. aus Kunststoff, Stroh, Magneten usw. dürfen nicht daran befestigt oder geklebt werden.



Gesundheitshinweis

Wir verwenden zur Beheizung von Innenräumen ausschliesslich die der Natur nachempfunden und ungefährlichen Infrarot C-Strahlungen (Oberflächentemperatur ca. 100 °C)

5. Technische Daten

Grundfarbe: Weiss-RAL 9016	Schutzklasse : IP 20 bei Steckeranschluss, IP X4 bei Festanschluss.
Oberflächentemperatur : ca. 85°- 95°C	Spannung : 230 V / 50 Hz

Überhitzungsschutz: Ja Typ 300-700: 2 Stück, Typ 900: 4 Stück

Typ	Modell/Bemessungsleistung	Masse ca. in mm (LxBxT)
300	Classic 300 / 300 Watt	600 x 400 x 25
450	Classic 450 / 450 Watt	600 x 600 x 25
550	Classic 550 / 550 Watt	1200 x 400 x 25
700	Classic 700 / 700 Watt	900 x 600 x 25
900	Classic 900 / 900 Watt	1200 x 600 x 25

6. Garantie

Auf dieses Produkt wird eine Händlergarantie von 2 Jahren ab dem Einkaufsdatum gewährt, die sich auf Funktion und Material bezieht. Die Garantie erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch, unberechtigtem Eingriff (die Heizpaneele dürfen nur durch das autorisierte Personal des Herstellers geöffnet werden. Reparaturen erfolgen ausschliesslich durch die Herstellerfirma), sowie durch ungeeignete Lagerung oder falschen Transport (in Folie oder Karton sicher verpacken).

Der Händler haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemässe Handhabung, siehe Punkt 3, entstehen. Nähere Informationen finden Sie in den Garantiebedingungen.

7. Inbetriebnahme

Nach der Inbetriebnahme beginnt die Infrarotheizung die Wände zu erwärmen und zu trocknen.

Dies kann je nach Bausubstanz mehrere Tage oder auch mal 3-4 Wochen (z.B. bei feuchtem Sandstein) dauern. Dadurch entsteht zunächst durch die Verdunstung der Wandfeuchte die sogenannte Verdunstungskälte.

Sind die Wände erst einmal durchgewärmt und getrocknet nimmt die Wärme zu und das Raumklima wird immer angenehmer.

Garantiebedingungen für Infrarotheizungen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte eine bei uns gekaufte Infrarotheizung dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unsere nachfolgend aufgeführte Service-Adresse zu wenden. Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir Ihnen eine Garantie auf alle bei uns gekauften Infrarotheizungen nach Massgabe der nachfolgenden Bestimmungen.

Ihre gesetzlichen Rechte werden hierdurch nicht eingeschränkt.

1. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union und der Schweiz.
2. Während der Garantiezeit werden Geräte, die aufgrund von Material- und Fabrikationsfehlern Defekte aufweisen, nach unserer Wahl repariert oder ersetzt. Ausgetauschte Geräte oder Teile von Geräten gehen in unser Eigentum über. Die Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch setzen sie eine neue Garantie in Gang.
3. Garantieansprüche müssen unverzüglich nach Kenntniserlangung vom Defekt innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden.
4. Zur Geltendmachung sind folgende Schritte erforderlich:
Setzen Sie sich bitte per E-Mail oder Telefon mit uns in Verbindung.

Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden durch:

- missbräuchliche oder unsachgemässe Behandlung
- Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Überspannung, Staub, etc.)
- Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Gewaltanwendung (z.B. Schlag, Stoss, Fall)
- Eingriffe, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden
- eigenmächtige Reparaturversuche
- Einsendung in nicht transportsicherer Verpackung

Vom Garantiumfang nicht (oder nicht mehr) erfasste Defekte oder Schäden am Gerät beheben wir gegen Kostenerstattung. Für ein individuelles Angebot wenden Sie sich bitte an uns.



eco**fort**

eco**fort** ag
Birkenweg 11
CH-2560 Nidau

T +41 (0)32 322 31 11
E [info@eco**fort**.ch](mailto:info@ecofort.ch)
I [www.eco**fort**.ch](http://www.ecofort.ch)

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC bezüglich zu Elektro- und Elektronikmüll (WEEE), verbietet die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte über den normalen Hausmüll. Die Verpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht in den bereitgestellten Sammelbehältern.

Félicitations pour le produit que vous avez choisi. Avec ce radiateur infrarouge, vous venez d'acquérir un produit de qualité. Pour bénéficier de manière optimale du mode opératoire de cette nouvelle technologie dans le domaine de la technique infrarouge, il convient de respecter les points suivants :

1. Utilisation

Les panneaux chauffants sont uniquement destinés à être employés pour le chauffage des espaces intérieurs.

Consignes de sécurité : Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu par cette dernière des consignes au sujet du fonctionnement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le panneau chauffant.

2. Montage

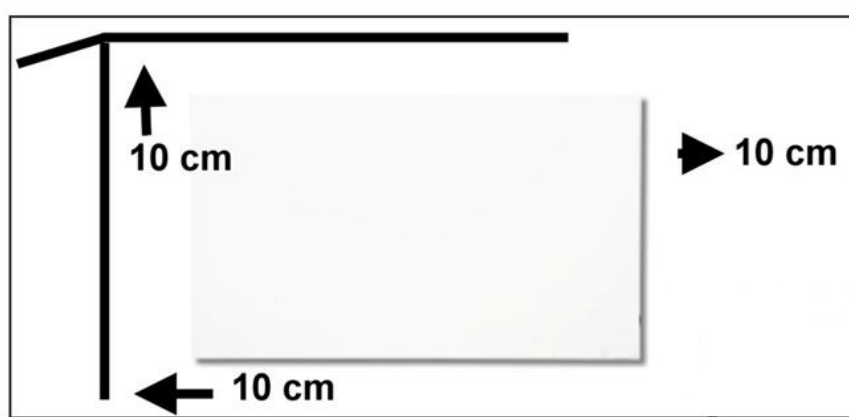
- Les panneaux chauffants peuvent être montés aux murs horizontalement ou verticalement. Pour éviter une action trop importante de la chaleur lors d'une pose au plafond, il faut prendre garde à ne pas rester de manière prolongée sous le panneau chauffant, comme cela peut être le cas à un poste de travail ou dans un lit, sauf si cela est souhaité.
- Le rayon d'action d'un chauffage infrarouge est de 3,50 m à 4 m et ne devrait pas être dépassé.
- N'installez pas votre panneau chauffant en face d'une fenêtre, sinon la majeure partie de la chaleur rayonnante sera perdue.
- Les panneaux chauffants ne doivent pas être installés directement sous une prise murale.
- Le panneau chauffant a besoin d'un champ libre pour le rayonnement. Il faut prêter attention au fait que les rayons de chaleur pénètrent dans la pièce comme les rayons du soleil et ne doivent pas en être empêchés par des objets, comme un sofa ou une armoire par exemple.

ATTENTION : Cet appareil n'est pas pourvu d'un système de réglage de la température type thermostat d'ambiance. Le panneau chauffant ne doit pas être utilisé dans de petits espaces où vivent des personnes qui ne peuvent quitter d'elles-mêmes les lieux, sauf en présence d'une surveillance constante. Pour éviter une surchauffe de la pièce et pour atteindre un rendement énergétique optimal, les panneaux chauffants devraient être utilisés avec un thermostat d'ambiance.

- Si vous utilisez un thermostat d'ambiance, vérifiez la puissance (en Watt) dans la notice d'utilisation. En règle générale, on peut contrôler jusqu' à 3 panneaux avec un thermostat.

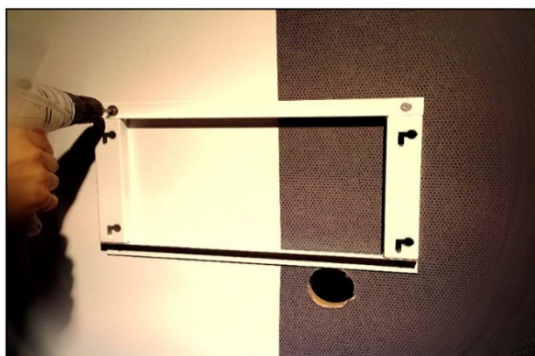
3. Consignes de sécurité :

- Si le le câble de cet appareil est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son service après-vente ou un réparateur agréé pour éviter toute mise en danger.
- Un raccordement direct de nos panneaux chauffants au réseau électrique de l'habitation doit être effectué uniquement par une personne autorisée (électricien agréé EDF).
- La longueur du cordon d'alimentation est de 1,80 m.
- La distance latérale doit être d'au moins 10 cm. Pour un fonctionnement optimal, les panneaux doivent pouvoir être monté en position centrale sur un mur ou un plafond.



Montage au mur et au plafond :

Le panneau infrarouge doit être monté uniquement avec la fixation fournie dans la livraison.



Percez des trous de 8 mm dans le mur ou le plafond et insérez-y les chevilles correspondantes. Pour les cloisons en placoplâtre, veuillez utiliser des chevilles MOLLY (non fournies dans la livraison). Une installation au plafond doit être réalisée par un professionnel. Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'installation non conforme aux normes en vigueur.

Attention de ne pas percer dans les conduites d'eau ou d'électricité !

Utilisez des chevilles de grandeur min. 6 x 45.

4. Consignes importantes!

Attention : Ne pas couvrir

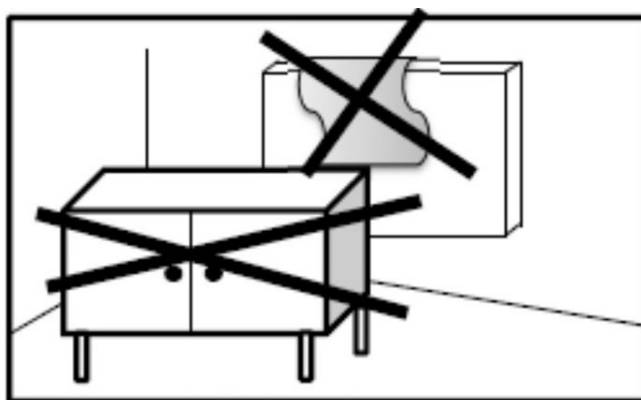


Attention : Pour éviter une surchauffe du panneau chauffant, il est interdit de le recouvrir.

Le panneau chauffant ne doit pas être recouvert d'habits, de serviettes ou autres tissus. Ceci entraîne inévitablement une surchauffe et a pour conséquence d'une part de faire sauter les fusibles et de couper le courant du panneau de manière durable et d'autre part former des taches sur la surface du panneau par décoloration des habits ou autres tissus. Le non-respect de ces consignes entraîne une annulation de la garantie. Les panneaux réchauffent les matières solides et liquides. Parmi celles-ci se trouvent les murs, le plafond, les tables mais aussi la nourriture à proximité. Pour cette raison, il convient de prendre garde à ce que la nourriture facilement périssable ne se trouve pas à proximité.

Ne touchez pas la surface rayonnante inutilement, car l'intensité de rayonnement peut être réduite par les salissures. Pour le nettoyage, utilisez des nettoyeurs dégraissants (liquide vaisselle) avec parcimonie. Débranchez le panneau chauffant avant de le nettoyer.

Des dommages sur la surface changent le rendement du rayonnement. La constitution des panneaux ne doit pas être modifiée. En particulier, peindre ou mettre un film plastique sur le panneau peut entraîner une surchauffe. Le panneau se coupe. Ne collez aucune décoration, par exemple en plastique, paille, aimants etc



Indication concernant la santé :

Nous utilisons pour le chauffage des espaces intérieurs uniquement des rayons infrarouges C imités de la nature et inoffensifs (Température de la surface du panneau rayonnant : env. 100°C)

5. Données techniques

Couleur: Blanc-RAL 9016	Classe de protection : IP20 lors de connexion à la prise, IP X4 lors d'un raccordement fixe
Température de la surface : ca. 85°- 95°C	Tension : 230 V / 50 Hz

Protection contre la surchauffe : Oui Type 300-700 : 2 pièces, Type 900 : 4 pièces

Type	Modèle/Puissance assignée	Dimensions env. en mm (L x l x Épaisseur)
300	Classic 300 / 300 Watt	600 X 400 X 25
450	Classic 450 / 450 Watt	600 X 600 X 25
550	Classic 550 / 550 Watt	1200 X 400 X 25
700	Classic 700 / 700 Watt	900 X 600 X 25
900	Classic 900 / 900 Watt	1200 X 600 X 25

6. Garantie légale de conformité

Une garantie de deux ans à partir de la date d'achat s'applique sur ce produit. Cette garantie concerne la fonction et le matériel. La garantie n'est plus valable en cas d'emploi inadapté et de réparation injustifiée. Les panneaux rayonnants ne doivent être ouverts que par le personnel autorisé du fabricant. Les réparations se font uniquement par le biais du fabricant. La garantie n'est également plus valable en cas de stockage inadapté ou de mauvais transport (bien emballer les panneaux dans des films de protection et des cartons).

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'un emploi inadapté de l'objet (cf paragraphe 3).

Vous trouverez des informations plus précises dans les conditions de la garantie.

7. Mise en marche

Après la mise en marche, le chauffage infrarouge commence à chauffer et sécher les murs.

Suivant les matériaux qui composent les murs, cela peut durer de quelques jours à 3 à 4 semaines (par ex. pour du grès humide). C'est la raison pour laquelle les murs sont tout d'abord froids à cause de l'évaporation de l'humidité qui y est contenue.

Une fois les murs réchauffés et asséchés, la chaleur augmente et le climat de la pièce devient de plus en plus agréable.

Conditions de garantie pour les chauffages infrarouges

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle qualité strict. Si un panneau infrarouge acheté chez nous devait toutefois ne pas fonctionner correctement, nous le regrettons et vous prions de vous tourner vers l'adresse de service après-vente. En plus de la garantie légale, nous vous garantissons tous les chauffages infrarouges achetés chez nous conformément aux dispositions suivantes :

Vos droits légaux ne sont pas limités par ce qui suit.

1. La garantie dure deux ans à partir de la date d'achat. La garantie s'applique pour l'Union Européenne et la Suisse.
2. Pendant la durée de la garantie, les appareils qui montrent des défauts de fabrication ou de matériel seront soit réparés soit remplacés, selon notre décision. Les appareils ou pièces détachées échangés deviennent notre propriété. Les prestations liées à la garantie n'impliquent ni une prolongation de la garantie ni une nouvelle garantie.
3. Les réclamations liées à la garantie doivent se faire immédiatement après la prise de connaissance du défaut, pendant le délai de garantie.
4. Pour la prise en compte de votre réclamation, il est nécessaire de respecter les étapes suivantes : Veuillez entrer en contact avec nous par téléphone ou mail.

Les réclamations liées à la garantie sont exclues pour les dommages suivants :

- Utilisation abusive ou inappropriée
- Influences de l'environnement (Humidité, chaleur caniculaire, surtension, poussière, etc ...)
- Non-respect des consignes de sécurité applicables à cet appareil
- Non-respect de la notice d'utilisation
- Choc, coup, chute de l'appareil
- Intervention par une personne non autorisée
- Tentatives de réparation de votre propre chef
- Envoi dans un emballage inapproprié

Nous traitons les dommages et défauts de l'appareil qui n'entrent pas dans le cadre de la garantie en les faisant payer. Contactez-nous si vous souhaitez un devis individualisé.



ecofort

ecofort ag
Birkenweg 11
CH-2560 Nidau

T +41 (0)32 322 31 11
E info@ecofort.ch
I www.ecofort.ch

La directive européenne 2002/96/EC concernant les déchets d'équipements électroniques et électriques (DEEE) interdit de jeter les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.
L'emballage est constitué de matériaux recyclables.
Veuillez-vous en débarrasser de manière écologique dans les containers prévus à cet effet.

Auguri per il prodotto acquistato. Con l'acquisto del presente pannello, ha ricevuto un prodotto di alta qualità. Al fine di poter usufruire al meglio delle funzionalità delle nuove tecnologie nel campo dei dispositivi di riscaldamento a raggi infrarossi, sono da seguire i seguenti avvertimenti.

1. Impiego

I pannelli di riscaldamento sono da impiegare esclusivamente per la finalità di riscaldamento in ambienti interni.

Avvertimento di sicurezza:

Il presente dispositivo non è ideato per l'utilizzo da parte di bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali e motorie ridotte ovvero prive di esperienza e/o conoscenze necessarie per l'utilizzo, salvo in caso di supervisione da parte della persona responsabile della loro sicurezza o previa istruzioni per il corretto utilizzo del dispositivo da parte di questi. È consigliabile supervisionare i bambini al fine di poter impedire loro di giocare con il dispositivo.

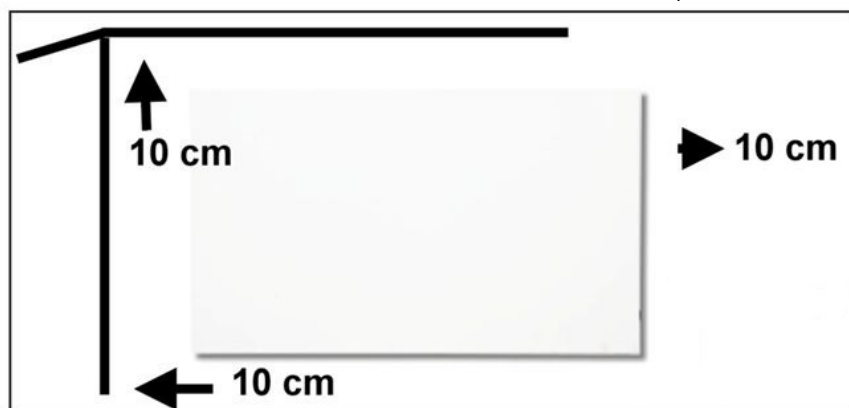
2. Montaggio

- I dispositivi di riscaldamento possono essere montati in verticale e orizzontale alla parete o in orizzontale al soffitto. Al fine di evitare un'eccessiva esposizione al calore, in caso di montaggio al soffitto, assicurarsi che il pannello non venga montato in un punto sotto il quale vi sia la presenza prolungata da parte di persone – ad esempio sopra un letto o una postazione di lavoro – a meno che ciò non fosse desiderato.
- Il raggio d'azione di un pannello a raggi infrarossi è di 3,50-4,00 metri e non va superato. Qualora la lunghezza delle pareti fosse superiore ai 4,00 m, i pannelli andrebbero montati al soffitto per l'irradiazione migliore.
- Non montare i pannelli di riscaldamento di fronte finestre esterne per evitare che la maggior parte del calore da irradiazione si disperda.
- Non montare i pannelli di riscaldamento direttamente sotto una presa di corrente a parete.
- I pannelli di riscaldamento necessitano di un libero campo d'irradiazione. Assicurarsi che i raggi di calore possano attraversare l'ambiente come un raggio di luce, senza incontrare ostacoli quali, ad esempio, un divano o un armadio.
- **ATTENZIONE:** Il presente apparecchio non è dotato di un dispositivo di regolazione della temperatura dell'ambiente. Il dispositivo di riscaldamento non va utilizzato in vani piccoli abitati da persone che non siano in grado di lasciare autonomamente il vano stesso, salvo che ne sia assicurata la costante supervisione.
- Al fine di prevenire un surriscaldamento dell'ambiente e per assicurare la massima efficienza energetica, i pannelli andrebbero idealmente utilizzati insieme ad un termostato.

- Se viene utilizzato un termostato, va tenuto conto del wattaggio indicato nel relativo manuale d'utilizzo. In genere con un termostato si possono comandare fino a tre pannelli riscaldanti.

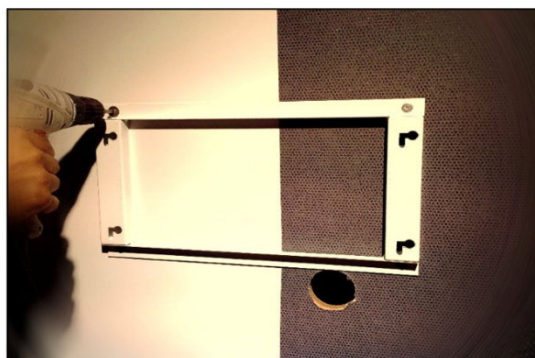
3. Avvertimenti di sicurezza:

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione del presente dispositivo, questo va sostituito dal produttore o da una persona ugualmente qualificata al fine di prevenire pericoli.
- Il collegamento diretto dei nostri pannelli di riscaldamento alla rete di corrente presente va eseguito esclusivamente a cura di una persona competente al ciò autorizzata (elettricista specializzato).
- La lunghezza del cavo di alimentazione è 1,80 m.
- La distanza laterale deve essere di almeno 10 cm. Per un funzionamento ottimale, i pannelli devono essere montato centralmente su una parete o soffitto.



Montaggio a parete e a soffitto

Il pannello a raggi infrarossi vanno montati esclusivamente mediante la staffa inclusa nella fornitura. Fare dei fori di 8 mm nella parete o nel soffitto e inserire dei relativi tasselli idonei. Per il montaggio a pareti di cartongesso utilizzare degli appositi tasselli ad espansione. Prestare attenzione a non danneggiare l'impianto elettrico o tubature d'acqua durante le operazioni di trapanamento! Utilizzare viti delle dimensioni min. 6 x 45.



4. Avvertimenti importanti!

ATTENZIONE: Non coprire



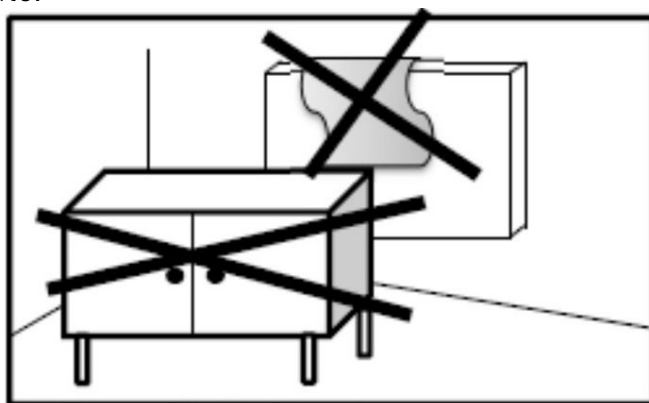
ATTENZIONE: Per prevenire il surriscaldamento del dispositivo di riscaldamento, questo non va coperto.

Non coprire i pannelli di riscaldamento con indumenti, asciugamani o altri tessuti. Ne conseguirebbe inevitabilmente il surriscaldamento e la relativa fusione dei fusibili, per cui il pannello di riscaldamento si spegnerà definitivamente. Inoltre, i tessuti o altri oggetti potranno macchiare il pannello di riscaldamento. Dall'inosservanza dei presenti avvertimenti di sicurezza consegue la decadenza dalla garanzia.

I dispositivi di riscaldamento riscaldano sostanze solide e liquide. Di queste fanno parte, ad esempio, pareti, soffitti, tavoli, ma anche gli alimenti che si trovino nelle immediate vicinanze. Assicurarsi di non lasciare alimenti facilmente deperibili nelle immediate vicinanze del campo di irradiazione di calore.

Non toccare la superficie irradiante se non è strettamente necessario, in quanto la sporcizia può intaccare l'intensità d'irradiazione. Utilizzare con molta parsimonia prodotti per la pulizia liposolubili (detersivo per le stoviglie). Spegnerne o scollegare dalla corrente il dispositivo prima della pulizia.

Danneggiamenti alla struttura superficiale compromettono la potenza d'irradiazione. I dispositivi di riscaldamento non vanno modificati nella loro fattezze. In particolare, l'applicazione di colori e pellicole ne può causare il surriscaldamento. Il dispositivo si spegne. Inoltre, non va applicato alcun tipo di decorazione ad esempio di plastica o paglia ovvero calamite.



Avvertimento per la salute

Per il riscaldamento di ambienti interni, ispirati dalla natura, utilizziamo esclusivamente raggi infrarossi C (temperatura superficiale ca. 100 °C), innocui per la salute.

5. Dati tecnici

Colore di base: Bianco-RAL 9016	Classe di protezione: IP20 quando connesso al socket, IPX4 durante una connessione fissa
Temperatura superficiale : ca. 85°- 95°C	Tensione: 230 V / 50 Hz

Protezione da surriscaldamento: Sì, tipo 300-700 : 2 pezzi, tipo 900 : 4 pezzi

Tipo	Modello/Potenza specificata	Dimensionica. in mm (LxBxT)
300	Classic 300 / 300 Watt	600 X 400 X 25
450	Classic 450 / 450 Watt	600 X 600 X 25
550	Classic 550 / 550 Watt	1200 X 400 X 25
700	Classic 700 / 700 Watt	900 X 600 X 25
900	Classic 900 / 900 Watt	1200 X 600 X 25

6. Garanzia

Sul presente prodotto viene rilasciata una garanzia commerciale sul funzionamento e sul materiale della durata di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Si decade dalla garanzia in caso di utilizzo non conforme, intervento non autorizzato (I pannelli di riscaldamento possono essere aperti soltanto dal personale autorizzato del produttore. Le riparazioni vengono eseguite esclusivamente dalla ditta produttrice) nonché di conservazione o trasporto inadeguato (imballare in maniera sicura in pellicola e cartone).

Il venditore non risponde dei danni derivanti dall'utilizzo non conforme – v. punto 3.
Per maggiori informazioni leggere le condizioni della garanzia.

7. Messa in funzione

Dopo la messa in funzione, il riscaldamento a raggi infrarossi inizia a riscaldare e ad asciugare le pareti.

A seconda dei materiali di costruzione questo processo può durare alcuni giorni, ma in alcuni casi anche dalle 3 alle 4 settimane (ad esempio in caso di tufo umido). Prima del termine di questo processo sarà sempre percepibile, come conseguenza della vaporizzazione dell'umidità contenuta nelle pareti, il c.d. raffreddamento da evaporazione.

Una volta che le pareti saranno ben riscaldate e asciutte, il calore aumenterà e il clima dell'ambiente diventerà sempre più piacevole.

Condizioni di garanzia per i riscaldamenti a raggi infrarossi

Gentile Cliente,

i nostri prodotti vengono sottoposti a severi controlli di qualità. Qualora ciononostante un riscaldamento a raggi infrarossi da noi acquistato non funzionasse correttamente, ci scusiamo per il disagio e Le chiediamo di volersi cortesemente rivolgere all'indirizzo del centro di assistenza in appresso specificato. In aggiunta alla garanzia legale, si rilascia una garanzia commerciale su tutti i riscaldamenti a raggi infrarossi acquistati da noi, nei limiti delle seguenti disposizioni.

I Suoi diritti legalmente riconosciuti non ne verranno limitati in alcun modo.

1. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. La garanzia vale nel territorio dell'Unione Europea e della Svizzera.
2. Per tutta la durata della garanzia, i dispositivi che presentino difetti riconducibili a vizi dei materiali o di fabbricazione, verranno riparati o sostituiti a nostra scelta. I dispositivi sostituiti o le parti dei dispositivi sostituite diventano di nostra proprietà. Le prestazioni in garanzia non hanno per effetto né un prolungamento del periodo di garanzia né quello di costituire una nuova garanzia sul prodotto.
3. La pretesa di prestazioni in garanzia fatta valere senza ritardo dopo essere venuti a conoscenza del difetto ed entro il periodo di garanzia.
4. Per far valere il diritto al suddetto diritto vanno seguiti i seguenti passi: La preghiamo di contattarci mediante e-mail o telefono.

Sono escluse le pretese di prestazioni in garanzia in caso di danni derivanti da:

- trattamento inadeguato o non conforme
- fattori ambientali (umidità, calore, sovratensione, polvere ecc.)
- inosservanza degli avvertimenti di sicurezza relativi al dispositivo
- inosservanza del Manuale d'uso
- uso della violenza (ad esempio colpo, urto, caduta)
- interventi eseguiti da soggetti diversi dal nostro centro di assistenza autorizzato
- tentativi di riparazione eseguiti arbitrariamente
- spedizione in imballaggio non idoneo per il trasporto

I difetti o i danni non (o non più) coperti dalla presente garanzia potranno da noi essere rimossi a titolo oneroso. La preghiamo di contattarci per ricevere un preventivo.



eco**fort**

eco**fort** ag
Birkenweg 11
CH-2560 Nidau

T +41 (0)32 322 31 11
E [info@eco**fort**.ch](mailto:info@ecofort.ch)
I [www.eco**fort**.ch](http://www.ecofort.ch)

La direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), vieta lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche nell'ambito della raccolta dei comuni rifiuti domestici.

L'imballaggio è realizzato con materiali riciclabili.
Smaltire gli stessi nel rispetto dell'ambiente negli appositi contenitori.